

## Un siglo de crímenes



**Crímenes a la francesa**  
Varios autores. Traducción: Mauro Armíño  
Siruela. 340 páginas

Este volumen muestra, a través de una selección de veintidós relatos, una panorámica de algo más de un siglo del género negro en la literatura francesa: el primer relato seleccionado es de 1807 y el último de 1927. En el prólogo, Mauro Armíño explica el desarrollo del género negro en Francia: destaca la importancia de Edgar Allan Poe, con su investigador Auguste Dupin, los folletones más populares del siglo XIX y a dos autores franceses clave: Gaston Leroux y Maurice Leblanc.

Entre los relatos antologados se encuentran: *El barrilito* (Guy de Maupassant), en el que el método que utiliza el criminal es tentar a su víctima para que se aficiona a beber aguardiente; *La tisana* (León Bloy), una historia en la que confluyen la confesión de una envenenadora y una relación amorosa; *El hacha de oro* (Gaston Leroux), en el que el gran impacto que para una joven supone creer que su marido es un asesino se ve superado cuando descubre qué oficio ejerce él (se lo había ocultado); y *El hombre de la piel de cabra* (Maurice Leblanc), que cuenta un caso caracterizado por la anomalía y la torpeza y que constituye un homenaje a un cuento de Edgar Allan Poe. **R. R. de H.**

## Sobre la maldad

**El jardinero**  
Alejandro Hermsilla  
Jekyll&Jill. 190 páginas

Estructurada en dos bloques –por un lado la historia de un conde que mantiene un enfrentamiento con el jardinero y por otro los ensayos sobre historia clásica u horticultura que rompen el ritmo narrativo y obsesivo del argumento principal–, la tercera novela de Alejandro Hermsilla juega con lo onírico y lo repetitivo, con reminiscencias de Kafka, a Thomas Bernhard, a los que se cita, o a Stüskind. En *El jardinero*, Hermsilla habla del mal en primera persona, del ser humano, del individuo y de una sociedad en la que el Otro se convierte en sospechoso, en enemigo. También de la importancia de las relaciones íntimas, del sexo, pero como no podía ser de otra manera, desde un punto de vista animal, casi escatológico. Una novela construida desde la obsesión y resuelta con la habilidad de un buen escritor. **A. O.**



**Patrick ha vuelto**  
Josephine Tey. Traducción: Pablo González-Nuevo  
Hoja de Lata. 378 páginas

Cuando era más joven, Patrick, el hermano gemelo de Simon, se suicidó, dejando una nota de suicidio y un cuerpo irreconocible en avanzado estado de descomposición. Pero qué pasará si a punto de cumplir la mayoría de edad de Simon, y con todo preparado para celebrar su cumpleaños, apareciera alguien diciendo que es Patrick y que realmente no había muerto. El revuelo llegaría a la tranquila campiña inglesa de Latchetts, Simon dejaría de ser el único heredero y se removería el suelo a los pies de la familia Ashby. Este juego de identidades es el que plantea la escritora escocesa Josephine Tey (seudónimo de Elizabeth Mackintosh), en una novela de intriga en la que lo importante no es tanto el misterio como el desarrollo de la historia y los personajes que forman parte de ella. Un argumento con abundante sentido del humor que hará las delicias de los lectores. **A. O.**

## Naturaleza viva

**El lenguaje de los bosques**  
Hasier Larretxea  
Espasa. 360 páginas

Hay libros que parecen haber sido escritos para que el lector viaje con ellos y se acerque a los espacios que el escritor describe. En este caso, el norte de Navarra y en concreto el valle del Baztán. A través de la historia de Patxi Larretxea, leñador, campeón de deporte rural y padre del escritor, nos adentramos en el entorno de lo rural, de lo cotidiano para quien vive en permanente contacto con la naturaleza y la ama. Lo verde, lo húmedo, el silencio profundo y acogedor del bosque frente a la ajetreada presencia de lo urbano. Cada palabra, cada frase, viene marcada por una especie de diálogo del autor con el paisaje, un diálogo interior con los árboles, con la Naturaleza, pero en mayúsculas, y también con un pasado que se pierde en los pliegues del tiempo. Hasier Larretxea vuelca en *El lenguaje de los bosques* la belleza del entorno, también su rudeza, la tosquedad o el trabajo diario, en un libro repleto de poesía y sentimientos, tradiciones y costumbres a las que merece la pena volver. **A. O.**



## Tres décadas más tarde

**Poemas de la galerna y otros escritos inéditos**  
Gontzal Díez. El sastre de Apollinaire. 95 páginas



*Poemas de la galerna* es el segundo libro póstumo del poeta y periodista bilbaíno Gontzal Díez, uno de aquellos Poetas por su Pueblo de finales de los setenta y cofundador de la revista *Zurgai*. Pero este no es exactamente un inédito (aunque algunos de los poemas del final de las páginas lo son). Con el poemario de este nombre, la primera parte de la publicación, ganó Díez allá por el año 1986 el Premio Euskadi Alonso de Ercilla, el antecesor del actual Premio Euskadi. No llegó a publicarse entonces, tal y como estaba recogido en las bases del concurso, porque el autor se negó a que se hiciera una edición conjunta con los finalistas. Sus amigos y familiares cierran el ciclo, y le hacen justicia, con la publicación ahora del primer poemario del autor, fallecido en 2013. **E. S.**



**La melodía de la oscuridad**  
Daniel Fopiani. Espasa. 269 páginas

Adriano. Sargento retirado. Ciego por culpa de un atentado. Amargadísimo. Hasta que suena el teléfono y su antiguo teniente –y en otra época amigo– le invita a participar en una investigación. Se ha producido un crimen bastante 'gore' en el Museo de Cádiz, entre piezas arqueológicas y a los pies de la estatua de Hércules. A Adriano tienen que describirle bien la escena, pero su olfato criminalista sigue vivo; él mismo revive cuando trabaja, se transforma. Tendrá oportunidades para sentirse así, porque hay un asesino en serie atemorizando a la tacita de plata. Esa es la trama argumental de la segunda novela de Daniel Fopiani (Cádiz, 1990), que ha convertido en escenario de género negro ese lugar lleno de Historia que es famoso por sus playas, sus carnavales y sus chiringuitos. **E. S.**

## Crece una chica

**Vana respuesta**  
Rosamond Lehman. Traducción: Regina López Muñoz  
Errata naturae. 496 páginas



Esta fue la primera novela de la británica Rosamond Lehman y se cuenta entre las grandes obras de su época –las décadas de los veinte y de los treinta del siglo pasado–. Tuvo su punto rompedor, porque la chica protagonista, una muchacha de buena familia que se ha criado bastante sola y como ratón de biblioteca, habla mucho de amor; de amor romántico, sí, pero también de atracción, de lo que siente a un nivel físico por otras personas. Judith consigue entrar en la Universidad y cambiar de aires tras toda una vida recluida en una casa de campo y empieza tener contacto con otras realidades. Duda mucho. Se hace mayor. Y eso ocurre en un mundo trastocado por la Primera Gran Guerra, con toda esa muerte y todos esos cambios por todas partes, que se suman a los propios de pasar de la niñez a la juventud. **E. S.**

## Homenaje a González de Langarika

**Llama al viento**  
Pablo González de Langarika  
Amargord ediciones. 147 páginas



No existía aun una antología de los cuarenta años que el bilbaíno Pablo González de Langarika, el que fuera "espíritu, alma, cuerpo y todo" de la revista literaria *Zurgai*, dedicó a sus propios versos; empezó antes, de adolescente, fascinado como lector primero por Gustavo Adolfo Bécquer y después por los autores de compromiso social como Blas de Otero, pero su primer libro se publicó en 1975 (*Canto terrenal*). Después vendrían otros muchos, como *Contra el rito de las sombras*, *Del corazón y otras ruinas*, *Los ojos de la iguana y otros poemas*, *Los únicos de Onán...* Pero no existía aun una antología, y sus buenos amigos y colaboradores José Fernández de la Sota y Javier Arnáiz, con los que coincidió en distintas etapas del camino desde finales de los años setenta, se han decidido a hacerla.

El libro repasa las distintas etapas creativas de todos esos años, y dicen los antólogos que es una buena manera de conocer al autor y a su obra. Hay también en el libro algún poema inédito, de aquellos que mandaba a los íntimos, de los que hablaban luego y que se quedaban después atrapados en el correo electrónico. *Llama al viento*, publicado por Amargord, es el homenaje que sus amigos creen que se le debía a aquel señor "de 120 kilos y manos enormes, que fue un autodidacta, un obrero que vivía para la poesía" que murió en el año 2016. Aquel que tanto hizo por la trayectoria de otros y al que hasta hoy nadie había reconocido con una antología de su propia obra poética. **E. S.**

